

Sreda, 14. marec 2007

P6_TA(2007)0070

Socialne storitve splošnega pomena v Evropski uniji

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. marca 2007 o socialnih storitvah splošnega pomena v Evropski uniji (2006/2134(INI))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju sporočila Komisije o izvajanju programa Skupnosti iz Lizbone: Socialne storitve splošnega pomena v Evropski uniji (KOM(2006)0177) in delovnega dokumenta služb Komisije, priloženega omenjenemu sporočilu (SEK(2006)0516), (sporočilo Komisije o socialnih storitvah splošnega pomena),
 - ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 2, 5, 16, 86, 136, 137(1)(j) in (k), 143, 144 in 145 Pogodbe,
 - ob upoštevanju Listine o temeljnih pravicah Evropske unije ⁽¹⁾ in zlasti člena 36 Listine,
 - ob upoštevanju Pogodbe o ustavi za Evropo ⁽²⁾ in zlasti členov II-94 in III-122 Pogodbe,
 - ob upoštevanju Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu ⁽³⁾,
 - ob upoštevanju sklepov Evropskega sveta 23. in 24. marca 2006 v Bruslju,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 14. januarja 2004 o Zeleni knjigi o storitvah splošnega pomena ⁽⁴⁾,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15. marca 2006 o socialni zaščiti in socialni vključenosti ⁽⁵⁾,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 6. septembra 2006 o evropskem socialnem modelu za prihodnost ⁽⁶⁾,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 27. septembra 2006 o Beli knjigi Komisije o storitvah splošnega pomena ⁽⁷⁾,
 - ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve ter mnenj Odbora za ekonomske in monetarne zadeve, Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane, Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov, Odbora za pravne zadeve in Odbora za pravice žensk in enakost spolov (A6-0057/2007),
- A. ker so socialne storitve splošnega pomena eden izmed temeljnih stebrov evropskega socialnega modela in eden od poglobitvenih elementov za zagotovitev socialnega miru ter gospodarske, socialne in teritorialne kohezije Evropske unije ter eden od instrumentov za doseg ciljev Lizbonske strategije,

⁽¹⁾ UL C 364, 18.12.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL C 310, 16.12.2004, str. 1.

⁽³⁾ UL L 376, 27.12.2006, str. 36.

⁽⁴⁾ UL C 92 E, 16.4.2004, str. 294.

⁽⁵⁾ UL C 291 E, 30.11.2006, str. 304.

⁽⁶⁾ UL C 305 E, 14.12.2006, str. 141.

⁽⁷⁾ Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0380.

Sreda, 14. marec 2007

- B. ker je cilj socialnih storitev splošnega pomena tudi uresničevanje skupnih vrednot na evropski ravni, kot so socialna pravičnost, enakost, solidarnost, razvoj demokracije in svobode, ter ker je bistveni namen socialnih storitev splošnega pomena zagotoviti temeljne pravice državljanov in spoštovanje človekovega dostojanstva,
 - C. ker socialnih storitev splošnega pomena ne smemo obravnavati kot breme za javne organe, saj, nasprotno, pozitivno vplivajo na gospodarsko rast, blaginjo, zaposlovanje in socialno kohezijo,
 - D. ker se opravljanje socialnih storitev splošnega pomena odvija v dinamičnem okolju, kateremu se morajo nenehno prilagajati, da se ohranijo visoki standardi kakovosti in učinkovitosti,
 - E. ker se razpoložljivost temeljnih socialnih storitev v posameznih državah članicah precej razlikuje; ker se morajo kljub temu omenjene storitve izvajati na celotnem ozemlju Evropske unije, da se zagotovi njena ekonomska, socialna in teritorialna kohezija,
 - F. ker so nekateri temeljni pojmi na tem področju vsebinsko nejasni, na primer „javna storitev“, „storitev splošnega pomena“, „storitev splošnega gospodarskega pomena“ ter „socialna storitev splošnega pomena“, in ker ta nejasnost v nedavnih aktih Skupnosti ni odpravljena, kar povzroča pravno negotovost, ki se v tem sektorju ohranja,
 - G. ker odsotnost normativnih predpisov na tem področju omogoča široko sodno razlago, ki ni vedno dosledna; ker vsi zadevni sektorji zahtevajo jasen operativni okvir, ki zmanjšuje potrebo po sodni razlagi in zagotavlja največjo pravno varnost,
 - H. ker je zato nujno treba pojasniti zadevne pojme in pravno ureditev, v okviru katere se izvajajo socialne storitve splošnega pomena, zlasti načelo splošnega pomena ter pravila o konkurenci in pomoči iz javnih sredstev,
 - I. ker socialnih storitev v nobenih okoliščinah ni dopustno opredeliti kot postransko kategorijo, ki je ni mogoče enačiti s poslovnimi storitvami ali storitvami splošnega gospodarskega pomena; ker jih je treba, nasprotno, ob upoštevanju dela družbe, kateremu so namenjene, in njihovih posebnosti z vidika organizacije, financiranja in nalog obravnavati kot posebno kategorijo storitev, ki je za družbo temeljnega pomena,
 - J. ker je v sektorju socialnih storitev splošnega pomena zaposlenih čedalje več ljudi, rast zaposlovanja je v tem sektorju nad povprečjem drugih gospodarskih sektorjev, v sektorju je zaposlenih veliko žensk in ker temelji na zanimivih modelih prilagodljivosti dela, kot so delo s nepolnim delovnim časom, prilagodljiv delovni čas ali prostovoljno delo, ki jih je treba spodbujati in ustrezno zaščititi v okviru delovnega prava; ker so po drugi strani v sektorju socialnih storitev splošnega pomena tudi zaskrbljujoči primeri negotovosti zaposlitve, ki jih je treba odpraviti,
 - K. ker so tudi zdravstvene storitve, ki jih sporočilo Komisije ne obravnava, socialne storitve splošnega pomena ter imajo zato enake značilnosti in cilje; ker so kljub temu pomembne njihove posebnosti z vidika zapletenosti ureditve zdravstvenih storitev in finančnega bremena za javne organe držav članic,
1. pozdravlja pobudo Komisije, ki je povezana z izvajanjem Bele knjige o storitvah splošnega pomena in katere cilj je, da se zagotovi vsebinski in pravni okvir na področju teh storitev; vendar meni, da sporočilo Komisije o socialnih storitvah splošnega pomena ne podaja zadostne pojasnitve glede kategorizacije in opredelitve le-teh ter prelaga sprejetje odločitve o zanje veljavnem pravnem okviru;

Sreda, 14. marec 2007

2. potrjuje svoje zavzemanje za moderne in kakovostne socialne storitve splošnega pomena, ki temeljijo na vrednotah kot so enakost, solidarnost, vladavina prava in spoštovanje človekovega dostojanstva, ter na načelih dostopnosti, univerzalnosti storitev, učinkovitosti, smotrnega upravljanja sredstev, kontinuitete, bližine uporabnikom in preglednosti, ki prispevajo k opravljanju nalog Skupnosti iz členov 2 in 3 Pogodbe;
3. je prepričan, da lahko socialne storitve splošnega pomena prispevajo k okrepitvi socialne razsežnosti Lizbonske strategije, doseganju ciljev socialne agende in uspešnemu soočanju z izzivi, kot so globalizacija, industrijske spremembe, tehnološki napredek, demografske spremembe, migracije ter spreminjanje družbenih in delovnih vzorcev, ter s tem tudi k razvoju socialne Evrope;
4. pozdravlja Komisijino priznanje posebnosti temeljnih elementov socialnih storitev splošnega pomena, na podlagi katerih se razlikujejo od drugih vrst storitev; vendar meni, da so lahko merila za ureditev, ki v skladu z omenjenim sporočilom Komisije opredeljujejo socialne storitve splošnega pomena, sprejeta le začasno in okvirno, dokler ne bodo sprejeti dokončnimi sklepi v okviru načrtovanega postopka posvetovanja Komisije z državami članicami ter ponudniki in uporabniki socialnih storitev splošnega pomena;
5. meni, da bi bil napačen pristop k socialnim storitvam splošnega pomena, ki bi vzpostavil nasprotje med pravili o konkurenci, državni pomoči in notranjem trgu na eni strani ter koncepti javnih storitev, splošnega interesa in socialne kohezije na drugi strani; zato je mnenja, da jih je treba uskladiti s spodbujanjem pozitivne sinergije med gospodarskim in socialnim vidikom; vendar poudarja, da morajo biti v okviru socialnih storitev splošnega pomena pravila na področju konkurence, državne pomoči in notranjega trga združljiva z zahtevami javnih storitev, in ne obratno;
6. priznava, da si pri socialnih storitvah splošnega pomena nasprotujeta dva dejavnika, ki ju je treba uskladiti: načelo subsidiarnosti, ki v povezavi z načelom sorazmernosti javnim organom držav članic omogoča, da socialne storitve splošnega pomena opredelijo, uredijo in financirajo po lastni presoji, ter po drugi strani soodgovornost Skupnosti v skladu s Pogodbo, zlasti v skladu s členom 16, ter obstoječe skupne evropske temeljne vrednote in načela, ki so skupna po vsej Evropi in jih morajo vsi upoštevati, tako da se v zvezi s pravili za socialne storitve splošnega pomena zagotovi spoštovanje človekovih pravic in dostojanstva posameznika;
7. kljub temu meni, da je splošna naloga socialnih storitev splošnega pomena, ob upoštevanju posebnosti, ki zadevajo njihove značilnosti in položaj njihovih uporabnikov, in nezmožnosti trga pri izpolnjevanju nekaterih zahtev na področju socialnih storitev, da v primeru navzkrižja dajo prednost zaščiti javnega interesa, kar je značilnost in temeljni element socialnih storitev splošnega pomena;
8. v zvezi s tem je zaskrbljen zaradi nedavnega poskusa uvedbe predpisov in načel na področju nekaterih socialnih storitev splošnega pomena, ki se uporabljajo za storitve in storitve splošnega gospodarskega pomena, ne da bi se upoštevali elementi in načela, na podlagi katerih se socialne storitve splošnega pomena razlikujejo od drugih storitev;
9. pozdravlja namen Komisije, da nadaljuje proces poglobljenega posvetovanja, v katerem se bo pojasnilo izvajanje določenih pravil Skupnosti na področju socialnih storitev; razen tega meni, da bi predlagani razširjeni postopek posvetovanja moral biti zaključen do sredine leta 2007 in poziva Komisijo, naj oblikuje sklep o nadaljnjem spremljanju tega postopka ter opredeli najboljši pristop, obenem pa upošteva potrebo in upravičenost sektorskega zakonodajnega predloga;
10. poziva Komisijo in države članice, naj zaščitijo in spodbujajo zaposlitvene vzorce, ki so pogosti v sektorju socialnih storitev splošnega pomena, vključno z zaposlovanjem žensk, prilagodljivim delovnim časom, delom z nepolnim delovnim časom in prostovoljnim delom, pri čemer je treba preprečevati goljufije in negotova delovna mesta ter poslabšanje delovnih pogojev za zaposlene v tem sektorju in zaposlovanje nekvalificiranega ali nizko kvalificiranega osebja; Komisijo tudi poziva, naj v vse postopke posvetovanja in v svoje poročilo vključi vprašanja, ki zadevajo integracijo načela enakosti med spoloma;

Sreda, 14. marec 2007

11. poziva Komisijo, države članice in ponudnike socialnih storitev splošnega pomena, naj ob upoštevanju stresa, vrste delovnika (izmensko in nočno delo) ter nevarnosti in zahtevnosti nekaterih vrst dejavnosti na področju socialnih storitev pripravijo pobude za poklicno usposabljanje, katerih namen bo omogočiti zaposlenim, da se prilagodijo na take razmere in pridobijo zmožnosti delovanja v omenjenih razmerah ter zagotoviti večjo kakovost storitev in boljše delovne in življenjske pogoje zaposlenih v tem sektorju; meni, da morajo javni organi zaradi naraščajočih potreb po socialnih storitvah splošnega pomena zagotoviti visoko raven poklicnega usposabljanja socialnih delavcev;
12. pozdravlja pobudo Komisije, da se pri opredelitvi in ureditvi socialnih storitev splošnega pomena posvetuje z vsemi interesnimi skupinami; meni, da bo tak dialog izboljšal preglednost in kakovost storitev ter okreplil načela in vrednote, na katerih temeljijo;
13. poziva Komisijo in države članice, naj spoštujejo raznolikost posameznih ureditev in upravljanja socialnih storitev splošnega pomena ter njihovih virov in metod financiranja; hkrati poziva k ustanovitvi javno-zasebnih partnerstev, ki te storitve ponujajo, da bodo učinkovite in kakovostne ter v skladu z javnim interesom;
14. meni, da imajo posamezni pristojni javni organi v državah članicah pravico, da sami določijo, kdo bo zagotavljal splošne socialne storitve splošnega pomena, bodisi zavarovalnice, druge socialne organizacije ali zasebna podjetja, le da storitve opravljajo v skladu z načelom splošnega interesa; vendar meni, da morajo imeti javni organi pravico, da kadar koli preverijo, ali ponudniki storitev spoštujejo načela in vrednote, na katerih temeljijo socialne storitve splošnega pomena, in ali je njihovo delovanje v skladu s predhodno določenimi zahtevami javnih organov;
15. pozdravlja vključevanje podjetij v financiranje, podporo in zagotavljanje socialnih storitev splošnega pomena v okviru družbene odgovornosti podjetij ter poziva Komisijo in države članice, naj v razvijanje pristopov te vrste v skladu z običaji posamezne države članice v večji meri vključijo socialne partnerje;
16. ugotavlja, da v nekaterih državah članicah pri prenosu pooblastil na področju socialnih storitev splošnega pomena na regionalne ali lokalne oblasti ni bilo zagotovljeno dovolj proračunskih sredstev za optimalno količinsko in kakovostno raven opravljanja teh storitev; zato poziva države članice, naj poskrbijo, da bodo pri prenosu pristojnosti za opravljanje socialnih storitev splošnega pomena na regionalne ali lokalne oblasti zagotovljena ustrezna proračunska sredstva;
17. priporoča, da se pod okriljem Parlamenta skliče forum, ki bo lahko pomagal pri vodenju tega procesa in pri katerem bodo sodelovali evropske socialne organizacije ter predstavniki Sveta in Komisije;
18. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0071

Sporazum o zračnem prometu med EU in ZDA

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. marca 2007 o sklenitvi sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga sklepa Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije na sestanku v okviru Sveta o sklenitvi sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi (KOM(2006)0169), (osnutek sporazuma iz novembra 2005),